

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 2008-2009

22 OKTOBER 2008

Wetsontwerp houdende instemming met de Overeenkomst tussen de regeringen van de Benelux-Staten en de regering van het Gemenebest van de Bahama's inzake de afschaffing van de visumplicht voor houders van diplomatieke en officiële of dienstpaspoorten, gesloten door Uitwisseling van brieven ondertekend te Washington D.C. op 2 februari 2006 en op 3 maart 2006

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN EN VOOR DE LANDSVERDEDIGING UITGEBRACHT DOOR MEVROUW de BETHUNE

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2008-2009

22 OCTOBRE 2008

Projet de loi portant assentiment à l'Accord entre les Gouvernements des États du Benelux et le gouvernement du Commonwealth des Bahamas relatif à la suppression de l'obligation du visa de voyage pour les titulaires d'un passeport diplomatique et officiel ou de service, conclu par Échange de lettres signées à Washington D.C. le 2 février 2006 et le 3 mars 2006

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES RELATIONS EXTÉRIEURES ET DE LA DÉFENSE PAR MME de BETHUNE

Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

Voorzitter / Présidente : Marleen Temmerman.**Leden / Membres :**

CD&V	Sabine de Bethune, Els Schelfhout, Miet Smet, Elke Tindemans.
MR	Alain Destexhe, Philippe Monfils, François Roelants du Vivier.
Open VLD	Margriet Hermans, Paul Wille.
Vlaams Belang	Jurgen Ceder, Karim Van Overmeire.
PS	Anne-Marie Lizin, Olga Zrihen.
SP.A-VI. Pro	Geert Lambert, Marleen Temmerman.
CDH	Jean-Paul Procureur.
Écolo	Josy Dubié.

Plaatsvervangers / Suppléants :

Wouter Beke, Nahima Lanjri, Pol Van Den Driessche, Els Van Hoof, Tony Van Parys.
Jacques Brotchi, Alain Courtois, Marie-Hélène Crombé-Berton, Christine Defraigne.
Nele Lijnen, Martine Taelman, Patrik Vankrunkelsven.
Anke Van dermeersch, Freddy Van Gaever, Joris Van Hauthem.
Sfia Bouarfa, Joëlle Kapompolé, Philippe Mahoux.
Bart Martens, Guy Swennen, Myriam Vanlerberghe.
Anne Delvaux, Marc Elsen.
José Daras, Isabelle Durant.

*Zie :***Stukken van de Senaat :****4-821 - 2007/2008 :**

Nr. 1 : Wetsontwerp.

*Voir :***Documents du Sénat :****4-821 - 2007/2008 :**

N° 1 : Projet de loi.

I. INLEIDING

De commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 22 oktober 2008.

II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VERTEGENWOORDIGER VAN DE MINISTER VAN BUITENLANDSE ZAKEN

Voor een verblijf van maximum drie maanden worden houders van diplomatieke en officiële of dienstpaspoorten van de respectieve partijen, de Beneluxlanden enerzijds, het Gemenebest van de Bahama's anderzijds, vrijgesteld van visumplicht. Zij kunnen het grondgebied van de respectieve betrokken partijen binnenkomen zonder visum op louter vertoon van hun bovengenoemd paspoort. Voor een verblijf van langer dan drie maanden blijven deze personen onderworpen aan de visumplicht, met uitzondering van de ambtenaren van de diplomatieke en consulaire vertegenwoordigingen en van de internationale organisaties.

Personen die niet beschikken over de vereiste documenten, die als ongewenst zijn gesignaleerd of die beschouwd worden als een gevaar voor de openbare rust, orde of nationale veiligheid, mogen de toegang tot het grondgebied ontzegd worden.

Behoudens deze bepalingen blijven de nationale wetten en voorschriften inzake toegang tot het grondgebied, verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen van kracht.

III. BESPREKING EN STEMMINGEN

Het wetsontwerp geeft geen aanleiding tot opmerking.

De artikelen 1 en 2, alsook het wetsontwerp in zijn geheel, worden eenparig aangenomen door de 10 aanwezige leden.

*
* *

Vertrouwen werd geschonken aan de rapporteur voor het opstellen van dit verslag.

De rapporteur, Sabine de BETHUNE.
De voorzitter, Marleen TEMMERMAN.

*
* *

I. INTRODUCTION

La commission a examiné le projet de loi qui fait l'objet du présent rapport au cours de sa réunion du 22 octobre 2008.

II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DU REPRÉSENTANT DU MINISTRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES

Pour un séjour de trois mois au maximum, les titulaires d'un passeport diplomatique et officiel ou de service des parties respectives, à savoir les pays du Benelux, d'une part, et le Commonwealth des Bahamas, d'autre part, sont dispensés de l'obligation de visa. Ils peuvent entrer sans visa sur le territoire des parties respectives concernées, sous le seul couvert de ce passeport. Pour un séjour de plus de trois mois, ces personnes restent soumises à l'obligation de visa, à l'exception des fonctionnaires des représentations diplomatiques et consulaires ainsi que des fonctionnaires appartenant aux organisations internationales.

Les personnes qui ne disposent pas des documents requis, qui sont signalées comme indésirables ou considérées comme pouvant compromettre la tranquillité publique, l'ordre public ou la sécurité nationale peuvent se voir refuser l'accès au territoire.

Sauf en ce qui concerne les dispositions de la loi en projet, les lois et règlements nationaux concernant l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers restent applicables.

III. DISCUSSION ET VOTES

Le projet de loi n'appelle aucune observation.

Les articles 1^{er} et 2, ainsi que l'ensemble du projet de loi, sont adoptés à l'unanimité des 10 membres présents.

*
* *

Confiance a été faite à la rapporteuse pour la rédaction du présent rapport.

La rapporteuse, Sabine de BETHUNE.
La présidente, Marleen TEMMERMAN.

*
* *

**De door de commissie aangenomen tekst
is dezelfde als de tekst
van het wetsontwerp
(zie stuk Senaat, nr. 4-821/1 - 2007/2008)**

**Le texte adopté par la commission
est identique au texte
du projet de loi
(voir doc. Sénat, n^o 4-821/1 - 2007/2008)**